

# 東京來鴻

其一

諸位助教：

來到日本東京，人地生疏，到前天才真正地定居下來，到東大病院已有一星期多，但因為我是外國人，故一切工作，只有旁觀的份兒，我有點想念在臺灣的那份自由、自己做主人的生活！

此地病人很多，除了一般牙科都有外、口腔外科的病人平均兩天有一個新患者，而且做的相當大，大部份都是惡性腫瘤的多 (Malignant tumor)，日本開業醫所做的與我們差不了多少，學校醫院就有點不同。

還有一點最感頭痛的是專有名詞大部分用德文，因此討論會時，都聽不懂，現在正趕緊追補中。

請多來信，以慰東瀛遊子——留學是件苦事！

祝 好

弘典于東京 十一月十八日

英祥 辰雄兄：

接到來信真感興奮，多謝你們的愛顧，來此已一月餘一切已漸入情況，與這些醫局員們也漸漸熟悉。

請加強病理，尤其在病理組織方面，我覺得我們所學的太狹窄了，一般醫學方面都甚差，這是應改善之處。有一點令我失望的是日本還在追美國，雖然他們的學術有獨立，但還是比美國不普遍，進步的地方很進步 (比美國) 但一般還是正在追趕中。

請加強我們的c.c.，此地的c.c.很熱鬧，先以Case report開始，時間不一定每月或每週，時機成熟了就開，此地才第三回，但提出的都很學術化，都經過相當時間的研究。還有請趕快成立「文獻抄讀會」每週一次，輪流將外國文獻譯成中文來發表，然後討論，如此幫助甚大，每週一個文獻，積多了就不得了。

我還在「進入情況」的開始準備階段，一切未敢置評，只望快些習慣一切，開始多唸點書。

請多來信，問安諸助教同學。

祝 好

弘典上 十二月九日午

其二

其三

瑞麟兄：近況生活好嗎？「杏園」不知道出刊了沒有？

我由於工作忙碌，所以到現在才向你問候，對不起。

這幾天，東京的天氣，冷酷異常，真是要命，有如生活在水箱裡，在臺灣從來也沒有穿過這麼多的衣服，走起路來，就要像不倒翁一樣走不穩。

十九日學校口腔外科教室的全體師生，要去スキ (滑冰)，同時慶祝「忘年會」，可以說到東京以來最愉快的日子，因為在這裡研究的工作很忙，所以始終沒機會去玩。剛來時，實在很辛苦，現在生活已慢慢的習慣了。

餘言後談 謹祝

新年快樂

馬登駿上 十二月十五日

于東京

## 幾句話

—— 廖 ——

累積了多少苦痛磨難的日子，走過了多少崎嶇艱辛的遠路，如今，總算一切都過去了。

沒有人能够深深地體會出他人的感覺，也沒有人能够輕易地瞭解別人會受過多少苦。除非，他也會走過同樣的路，受過同樣的煎熬。

如果世界上沒有一批真正的傻子，人類不會有今天的進步。如果世界上沒有一批天真的孩子，理想——也將成為毫無意義的偶像。

為着一個遠大的目標，為着一個崇高的理想，我們忍受着一切鞭撻，以無限的熱情，無窮的勇氣，與無比堅強的信心，接着棒子，犧牲寶貴的時間，任勞任怨，做這「沒有報酬而又辛酸的工作」，不知經過多少挫折，今天我們總算讓「杏園」再度呈獻在大家的面前。雖然，它未必如諸君所預料般的可愛、美麗，然而它却是多少工作人員辛酸的，無條件的奉獻呵！

辦雜誌，本來就是一件可怕的工作，然而為了建立「中山」生命的象徵，為了增進全體師生思想的、學術的、生活的交流，因此天真的孩子；不計功利的傻子，手牽着手，默默地耕耘出「杏園」怒放的花朵來。其舛誤不及之處，謹請諸位原諒外，並請不吝指導為盼。

兩年來，我自己心中雖然有永遠拂不走的憂鬱與哀傷，然而眼看着「杏園」一天一天的茁壯，心中却也有了無比的欣慰。如今，這意義重大的棒子，即將交待給後繼的同學，因此我竭誠地希望，我們全體的師長、前輩與同學，一本愛護的初衷，繼續給予支持，繼續給予力量，讓「杏園」永恒，燦爛。同時，也竭誠地希望接棒的同學務須克服任何阻碍，永遠不可沮喪，永遠不可放棄信心，再接再厲地努力，以犧牲個人的小我，來成全「中山」、「杏園」的大我，最後謹祝成功。

## 園丁的話

—— 廖 ——

上個學期，我們就籌劃着出刊「杏園」第三期，後來由於經費得而忽失，所以祇好暫且擱置下來。暑假開始後，又擬為第二屆畢業同學出特刊，結果也由於徵求廣告，杳無回音，學校經費困難，稿件缺乏，工作人員實習的實習，受訓的受訓，連絡上發生問題，而告作罷。所以本學期開學後，才重新佈署、籌劃，重新徵稿，同時也得到了學校方面經費的保障，於是我們鑼緊鼓密地為慶祝國父百年誕辰紀念與本校五週年校慶特刊忙碌起來。這時我們的附屬醫院剛好落成，於是我們希望能刊登醫院的內容、組織、設備、照片等，並配合醫院的開幕出刊，可惜時間不夠，惟恐再拖下去，將更難出刊，且工作人員課業繁重，再加此重務，實不堪負荷，所以祇好保留該方面的資料。由於這學期開學較遲，所以本刊也延緩到現在才出刊。

本期的內容不論學術的、思想的、生活的、藝術的，都比以往充實，這是每一位執筆者辛勤耕耘的成果。並且我們開闢了校友專欄，乃為建立校友與學校間永恆的橋樑，我們竭誠地希望校友不斷的藉此園地與大家連繫。

本刊的得以出刊，除了一批傻子與天真的孩子，席不暇暖地奔跑，廢寢忘食地傻幹外，實在有賴許多師長惠贈鉅款、貢獻稿件與不斷地給予我們精神上的鼓勵，使我們在這寒冷的季節裡，內心仍充滿了溫暖與希望，我們在此謹致最崇高的敬意與感謝。

這一期給我們指導與不少方便、幫助的師長有周董事長汝川、徐校長傍興、吳主任仁祐、洪主任棟樑、張主任不、何主任遠齡，我們在此一併謹致最誠摯的謝意。